

ENGLISH TRANSLATION

AFFIDAVIT OF JOSÉ MANUEL ARIAS CARRIZOSA

COMES NOW the Affiant duly sworn and states:

1. The Affiant is the Executive Director of the National Federation of Departments and as such, has personal knowledge concerning the matters set forth herein.
2. In Colombia, each of the "states" of the Republic of Colombia is called a "department." A department of the Republic of Colombia is an autonomous legal entity with rights and responsibilities similar to a state of the United States. Just as the United States has 50 states, the Republic has (32) departments. Each has an executive branch headed by a democratically elected governor and each has its own legislature. Each department has the right to levy certain taxes and has the duty to maintain the health, education, and safety of its citizens by way of providing schools, hospitals, medical services, children's services, and other services. In addition, Bogotá (Capital District), is a city with an autonomous identity similar to that of Washington, D.C. Bogotá has rights and responsibilities comparable to those of a department.
3. In much the same way that states within the United States rely on taxes for their operating income, the departments of the Republic of Colombia rely on various taxes to maintain their budgets and to provide services to their citizens. The taxes levied on cigarettes are of particular importance to the departments. By law, most of the proceeds of cigarette taxes belong to the departments. By law, 100 percent of the proceeds of taxes from the sale of cigarettes received by the departments are devoted to providing educational services and health services to the citizens of the departments.

LINK TRANSLATIONS AND
TYPESETTING, INC.
4631 NW 31 AVE., SUITE 134
FORT LAUDERDALE, FL 33309

Alfredo Bariles
9-1-00
ALFREDO BARILES
COMMISSION # C1310211
EXPIRES FEB 2, 2007

In some departments, taxes from the sale of cigarettes are virtually the only funds available to provide educational and health services. As such, if the departments are wrongfully deprived of their cigarette taxes, health and education services suffer dramatically.

4. The vast majority of the U.S.-made cigarettes that are sold in the Republic of Colombia are smuggled into the country.

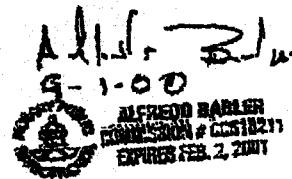
5. THE DEPARTMENTS OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA suffer great harm as a result of cigarette smuggling. Examples of said prejudice include the following:

a. In addition to the loss of income that affects our schools and health services, Colombia is paying a terrible societal cost as a result of the narcotics smuggling that is afflicting this country. It is undisputed that the black-market peso exchange and the ability of narcotics traffickers to convert their currency from U.S. dollars into Colombian pesos is a key to the ongoing proliferation of narcotics trafficking in our country. The smuggling of cigarettes is one of the most common, if not the most common, ways in which narcotics smugglers launder their money. Accordingly, the ongoing cigarette smuggling only increases this country's pain at the hands of the narcotics traffickers.

b. The cigarette companies currently exert undue political influence in our country and potentially damage the fabric of our political system.

This influence has even greater possibilities of having its negative effect, given that we are currently in a period of elections in which the governors of the departments will be democratically elected.

c. Just within the past year, we have become aware of a new, burgeoning form of cigarette smuggling. We have recently learned that Colombia is now being used as a transit point through which huge volumes of cigarettes are being smuggled into neighboring



countries, such as Venezuela. This new variety of cigarette smuggling is very harmful to the departments in that it results in further loss of taxes, undermines law and order within the departments, and causes other societal ills. To our knowledge, this trade is just beginning. If it is allowed to grow unchecked for another year, it will become another major problem for the departments.

6. Any delay in our case would cause us prejudice, in the following regards:

a. There is a very serious risk that evidence is being destroyed on a daily basis that is of great value to our case. I personally have reviewed documents that have indicated that the PHILIP MORRIS DEFENDANTS have destroyed documentary evidence that would be germane to our case. If further delays are allowed, this will only give PHILIP MORRIS DEFENDANTS a greater opportunity to destroy more proofs and documents. Similarly, I have seen intra-company memoranda from the multinational tobacco companies indicating that other cigarette companies have moved documents that would prove their smuggling activities out of their offices in Colombia and into neighboring countries such as Venezuela so as to make the documents unavailable to us. All this to make it harder for U.S. Courts to obtain information, and to make it totally impossible for this information to be obtained by Colombian authorities.

If we are subjected to a year of delay before proper discovery can be done, a large percentage of the evidence upon which we rely for our case will likely be lost.

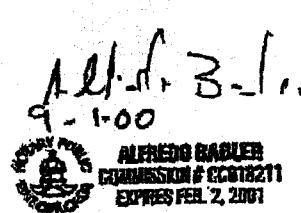
b. Since the initiation of this lawsuit, representatives of the tobacco companies have initiated numerous impermissible contacts with the governors and their representatives. My office, or the governors themselves, on more than one occasion, have had to contact our United States lawyers to inform them about these impermissible contacts. The cigarette companies have

been notified that in light of the fact that THE DEPARTMENTS OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA are represented in this case by U.S. lawyers, it would be improper to attempt to contact us to discuss this case. In spite of this fact, said contacts have persisted. Obviously, continuing impermissible contacts by the companies to the Plaintiffs is potentially very harmful to our case. If this case were to be delayed, it would only encourage the companies to have further improper contacts with the Departments of the Republic of Colombia.

c. We have received newspaper reports and other information that the PHILIP MORRIS DEFENDANTS have improperly attempted to lobby members of the U.S. House of Representatives to support the recently passed aid bill to Colombia. While it is obviously in the best interests of the REPUBLIC OF COLOMBIA that this aid bill be passed, it is our understanding that it would be totally improper for representatives of PHILIP MORRIS DEFENDANTS to lobby members of the House of Representatives concerning this issue without them appropriately registering to do so. There is a great concern within the Governors that the PHILIP MORRIS DEFENDANTS are undertaking improper activities of this type so as to curry favor with the central government of the Republic of Colombia and to either force a settlement of or otherwise undermine this case. The chilling effect of this activity and the political ramifications there from are harmful to the governors and THE DEPARTMENTS OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA. Any further delay of this case will only result in more activities of this type.

7. Calculations as to the total losses sustained by THE DEPARTMENTS OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA as a result of the cigarette-smuggling activities of the major manufacturers reach as much as \$500,000,000.00 (U.S.) per year. THE DEPARTMENTS OF

LINK TRANSLATIONS AND
TYPESETTING, INC.
4831 NW 31 AVE., SUITE 134
FORT LAUDERDALE, FL 33309



THE REPUBLIC OF COLOMBIA are in desperate need that this Court grants injunctive relief so that future losses may be prevented.

8. Lastly, the Affiant wishes to comment on a factual assertion of the Defendants in their memorandum that requires explanation. Apparently, an argument was made that THE DEPARTMENTS OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA have contributed to this delay by not serving the lawsuit for approximately three months after the first filing occurred. The reason for this situation is as follows: Each of the departments is an autonomous entity similar to a state of the United States. Each department has different procedures by which the administrative authority makes a decision. As here, in some instances, prior approval is required from the respective legislature. In other instances, the executive branch may undertake an action of this type on its own. The governors of the various departments acted as quickly as they could to approve the filing of this lawsuit. Most of the departments had obtained this approval by May 2000. However, several departments, due to their internal policies, were not able to approve the filing of this lawsuit until later. Because we understand that the statute of limitations may limit us regarding our claims for damages suffered in prior years, it was determined that as soon as the majority of the departments were ready to file a lawsuit, that this be done. When the remaining departments were prepared to move forward with their claims, suits were filed immediately. Service of all the complaints was then undertaken promptly after the filing of the last lawsuit.

FURTHER AFFIANT SAYETH NAUGHT.

DATED on this 31st day of August, 2000.

[stamp: Notice of Recognition]

[signature of José Manuel Arias
ID Card 141829 Bogotá]

LINK TRANSLATIONS AND
TYPSETTING, INC.
4631 NW 31 AVE., SUITE 134
FORT LAUDERDALE, FL 33309

A.J.R.B.I.
9-1-00

ALFREDO RABÍEL
COMMISSION ON COLOMBIA
EXPIRED 2/2001



CERTIFICATION OF TRANSLATION AND NOTARY SEALS

I, GWENDOLYN CLARKE, PRESIDENT OF LINK TRANSLATIONS & TYPESETTING, INC., HEREBY SWEAR AND AFFIRM THAT THE CONTENTS IN THIS FOLDER REFLECT AN ACCURATE TRANSLATION FROM SPANISH INTO ENGLISH FROM THE ORIGINAL DOCUMENTATION.

Gwendolyn Clarke
GWENDOLYN CLARKE
PRINTED NAME
PRESIDENT

Gwendolyn Clarke
GWENDOLYN CLARKE
SIGNATURE
PRESIDENT

LINK TRANSLATIONS AND
TYPESETTING, INC.
4631 NW 31 AVE., SUITE 134
FORT LAUDERDALE, FL 33309

GWENDOLYN CLARKE, IS PERSONALLY KNOWN BY ME, ALFREDO BABLER, NOTARY PUBLIC IN THE STATE OF FLORIDA.

SIGNED AND SWORN BEFORE ME IN BROWARD COUNTY ON THIS
1ST DAY OF THE MONTH OF SEPTEMBER, 2000.

Alfredo Babler
NOTARY PUBLIC
PRINTED NAME

Alfredo Babler
NOTARY - SIGNATURE



NOTARY - EXPIRATION

ORIGINAL AFFIDAVIT IN SPANISH

**FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS****DECLARACIÓN JURADA DE JOSÉ MANUEL ARIAS CARRIZOSA**

LLEGA AHORA el Declarante, debidamente juramentado y declara:

1. El Declarante es el Director Ejecutivo de la Federación Nacional de Departamentos y como tal, tiene conocimiento personal en lo concerniente a los asuntos expuestos aquí.
2. En Colombia, a cada uno de los «estados» de la República de Colombia se les llama «departamentos.» Un departamento de la República de Colombia es una entidad legal autónoma, con derechos y responsabilidades similares a los de un estado de los Estados Unidos. Así como los Estados Unidos tienen 50 estados, la República tiene (32) departamentos. Cada uno tiene una rama ejecutiva encabezada por un gobernador democráticamente elegido y cada uno tiene su propia legislatura. Cada departamento tiene el derecho a recaudar ciertos impuestos y tiene el deber de mantener la salud, la educación y la seguridad de sus ciudadanos, mediante el suministro de escuelas, hospitalares, servicios médicos, servicios para los niños y otros. Además, Bogotá (Distrito Capital), es una ciudad con identidad autónoma similar a la de Washington, D.C. Bogotá tiene derechos y responsabilidades comparables a las de un departamento.
3. De manera muy parecida a la que los estados de los Estados Unidos dependen de los impuestos para sus ingresos operativos, los departamentos de la República de Colombia dependen de varios impuestos para mantener sus presupuestos y para suministrarle servicios a sus ciudadanos. Los impuestos recaudados sobre los cigarrillos, son de particular importancia para los departamentos. Por ley, la mayoría de lo recaudado de los impuestos a los cigarrillos, pertenece a los departamentos. Por ley, el 100 por ciento de lo recaudado de los impuestos cobrados a los cigarrillos y recibidos por los

**FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS**

departamentos, son destinados para suministrar servicios de educación y de salud a los ciudadanos de los departamentos.

En algunos departamentos, los impuestos provenientes de la venta de cigarrillos, son los únicos fondos de carácter departamental, disponibles para suministrar servicios de educación y de salud. Como tal, si los departamentos son injustamente privados de sus impuestos a los cigarrillos, los servicios de la salud y educación, sufren dramáticamente.

4. La gran mayoría de los cigarrillos fabricados en los Estados Unidos, que son vendidos en la República de Colombia, son introducidos de contrabando hacia el país.

5. LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA sufren grandes perjuicios como resultado del contrabando de cigarrillos. Los ejemplos de dichos perjuicios, incluyen lo siguiente:

a. Además de la pérdida de ingresos que afecta a nuestras escuelas y servicios de salud, Colombia está pagando un terrible costo social, como resultado del contrabando de narcóticos que está afligiendo a nuestro país. Es indiscutible que la tasa de cambio del peso en el mercado negro de divisas y la habilidad de los traficantes de drogas de convertir su moneda de dólares americanos a pesos colombianos, es una clave para la proliferación del tráfico de drogas ilícitas en nuestro país. El contrabando de cigarrillos es una de las más comunes, si no es la más común, de las maneras como los contrabandistas de narcóticos lavan su dinero y lo introducen a Colombia. Por consiguiente, el constante contrabando de cigarrillos solamente aumenta el dolor de este país y los perjuicios sufridos de las manos de los narcotraficantes.

**FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS**

b. Las compañías de cigarrillos actualmente ejercen una influencia indebida en nuestro país y potencialmente dañan la fibra de nuestro sistema político. Esta influencia tiene aún mayores posibilidades de surtir su efecto negativo ya que estamos en un período electoral en el que se elegirán democraticamente los gobernadores de los departamentos.

c. Justo durante el año en curso, nos hemos enterado de una nueva y floreciente manera de contrabandear cigarrillos. Recientemente nos hemos sabido de que Colombia ahora está siendo usada como un país de tránsito, a través del cual enormes cantidades de cigarrillos están siendo contrabandeados a países vecinos, tales como Venezuela. Esta nueva variedad de contrabando de cigarrillos es muy dañina para los departamentos, dado que ello da como resultado, más pérdidas de impuestos, socava la ley y el orden dentro de los departamentos y causa otros males sociales. Que nosotros sepamos, este comercio recién está empezando. Si se permite que crezca, sin controlarlo durante un año más, se convertirá en otro problema de gran envergadura para los departamentos.

6. Cualquier demora en nuestro caso, nos causaría perjuicios, según se indica a continuación:

a. Existe un riesgo muy serio de que se estén destruyendo pruebas, que pueden ser de gran valor para nuestro caso. Yo personalmente he revisado documentos que indican que los DEMANDADOS PHILIP MORRIS han destruido evidencia documental que sería pertinente a nuestro caso. Si se permiten más demoras, esto solamente le dará a los DEMANDADOS PHILIP MORRIS, una oportunidad mayor para destruir más pruebas y documentos. Del mismo modo, he visto memorandos internos, de algunas de las compañías tabacaleras multinacionales, según los cuales las compañías tabacaleras han mudado documentos que probarían sus actividades de contrabando desde sus oficinas en

**FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS**

Colombia, hacia países vecinos tales como Venezuela, para lograr que los documentos estén fuera de alcance nuestro. Todo esto para que sea más difícil que estas pruebas sean obtenidos en un tribunal de los Estados Unidos y para lograr que sea totalmente imposible que las autoridades colombianas puedan obtenerlas.

Si somos sometidos a un año más de demora, antes de que pueda empezar la etapa del "descubrimiento" probatorio, un gran porcentaje de la evidencia en la cual respaldamos nuestro caso, probablemente será perdida.

b. Desde la iniciación de este pleito, los representantes de las compañías tabacaleras han iniciado numerosos contactos no permisibles, con los gobernadores y sus representantes. Mi oficina, o los gobernadores mismos, en más de una ocasión han tenido que ponerse en contacto con nuestros abogados de los Estados Unidos, para informarles acerca de estos contactos no permitidos. Las compañías de cigarrillos han sido notificadas de que ante el hecho de que LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA estén representados en este caso, por abogados de los Estados Unidos, sería impropio intentar ponerse en contacto con nosotros para hablar de este caso. A pesar de este hecho, dichos contactos han persistido. Obviamente, los contactos continuos no permitidos, de parte de las compañías a los Departamentos de la República de Colombia, son potencialmente muy perjudiciales para nuestro caso. Si este caso llegara a ser demorado, solamente se alentaría a las compañías a tener más contactos impropios con los Departamentos de la República de Colombia.

c. Hemos leído informes de periódicos y otras informaciones nos han indicado, que los DEMANDADOS PHILIP MORRIS han intentado, impropriamente, cabildear a miembros de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, para apoyar el proyecto de ley recientemente aprobado, de ayuda a Colombia. Que cuando obviamente, es del

**FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS**

interés de la REPÚBLICA DE COLOMBIA, que este proyecto sea aprobado, entendemos que sería totalmente impropio que los representantes de los DEMANDADOS PHILIP MORRIS cabildearan a miembros de la Cámara de Representantes, en lo que concierne a tal asunto, sin estar debidamente inscritos para hacerlo. Existe una gran preocupación, dentro de los gobernantes, de que los DEMANDADOS PHILIP MORRIS estén emprendiendo actividades impropias, de este tipo, bien sea para pretender complacer al gobierno central de la República de Colombia, o para forzar un arreglo o, de otro modo, socavar este caso. El efecto desalentador de esta actividad y las ramificaciones políticas que de él provienen, son perjudiciales para los gobernadores y LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. Cualquier otra demora en este caso, solamente daria como resultado más actividades de este tipo.

7. Los cálculos en lo que concierne a las pérdidas totales sufridas por LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA, como resultado de las actividades del contrabando de cigarrillos de los grandes fabricantes, las ubican casi en quinientos millones de dólares estadounidenses, al año. LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA se encuentran en medio de una desesperada necesidad de la imposición, por parte de la Corte, de órdenes judiciales a los demandados, de manera que puedan evitarse pérdidas futuras.

8. Finalmente, el Declarante desea hacer un comentario sobre una afirmación hecha por los Demandados en el memorando de ellos, la cual requiere explicación. Aparentemente, se esgrimió el argumento de que LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA han contribuido a esta demora por no llevar a cabo la notificación de la demanda por aproximadamente tres meses, después de que se hubiera presentado inicialmente.

NOTARIO
DE COLOMBIA
DEL CIRCUITO DE
BOGOTÁ, D.C.

MARRO DE BAUTISTA

NOTARIA ONE FEDERACION NACIONAL DE DEPARTAMENTOS

La razón de esta situación, es la que se indica a continuación: Cada uno de los departamentos es una entidad autónoma, similar a un estado de los Estados Unidos. Cada departamento tiene procedimientos diferentes para que por medio de la autoridad administrativa, pueda tomar una decisión. Como en este, en varios casos, se requiere de una aprobación previa de la legislatura correspondiente. En otras instancias, la rama ejecutiva puede emprender una acción de este tipo, por sí misma. Los gobernadores de los distintos departamentos actuaron tan rápidamente como pudieron, para aprobar la presentación de esta demanda. La mayoría de los departamentos habían obtenido esta aprobación para mayo de 2000. Sin embargo, varios departamentos, debido a sus políticas internas, no pudieron aprobar la presentación de esta demanda sino hasta más tarde. Debido a que entendemos que la prescripción puede limitarnos en cuanto se refiere a perjuicios sufridos en años anteriores, se determinó que tan pronto la mayoría de los departamentos estuvieron listos para presentar la demanda, se procediera a ello. Cuando el resto de los departamentos estuvieron preparados a seguir adelante con sus demandas, las acciones se iniciaron inmediatamente. Así, la notificación de todas las demandas siguió inmediatamente, después la presentación de la última demanda.

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO

Ante al Notario Once del Circuito de Santa Fe de Bogotá, compareció _____ DECLARANTE NO DIJO NADA MÁS.

Quién exhibió la C.C. No. _____

expedida en: _____ T.P. _____

y declaró que la firma y huella que aparecen en el presente Documento son suyas y que el contenido del mismo es cierto.

31 AGO 2000

REPUBLICA DE COLOMBIA
NOTARIA 11 DEL CIRCUITO DE
SANTAFE DE BOGOTÁ, D.C.

Autorizó el anterior Reconocimiento